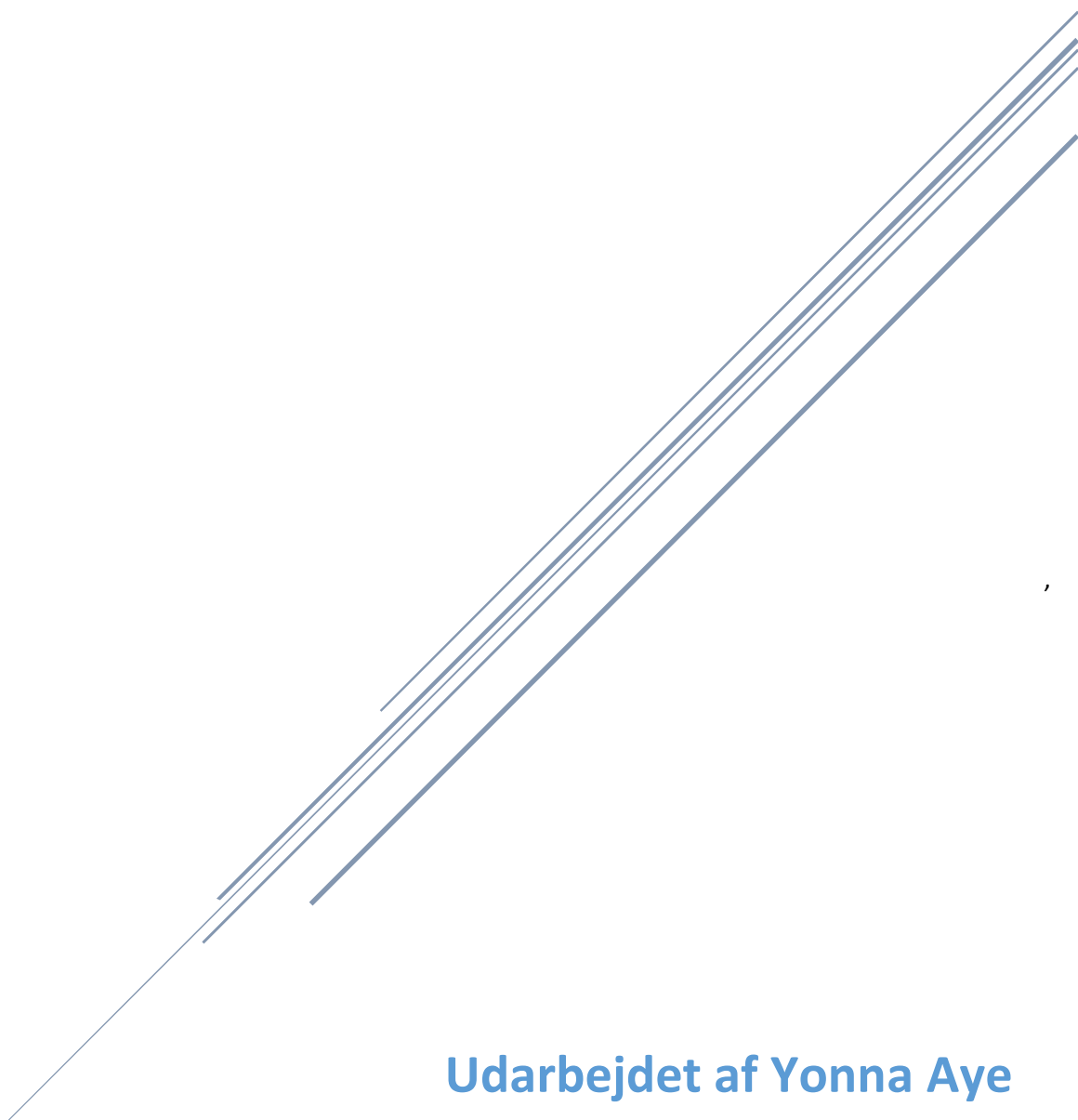


DEN „MODERNE“ FAMILIE

Et undervisningsforløb til en 8. klasse på en tysk
"Gemeinschaftsschule"



Udarbejdet af Yonna Aye
22.09.2016

Indholdsfortegnelse

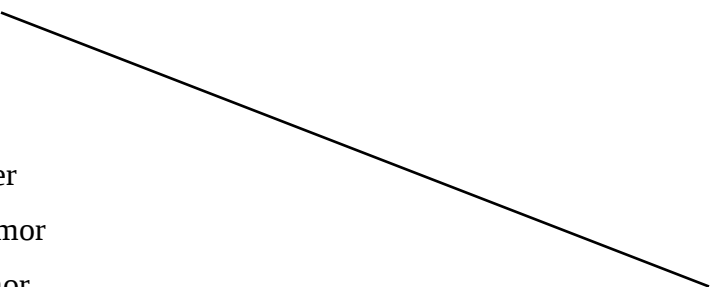
1	Undervisningsmaterialer – en oversigt.....	2
2	Arbejdsark “familie”	3
3	Memorykort	4
4	Arbejdsark ”Hvem laver hvad i din familie?”	6
5	Syntaks.....	7
6	Rigtig eller forkert?.....	8
7	Quiz og bytte.....	9
8	Følelser	10
9	Lytteøvelse.....	11
10	Lytteøvelse: løsning	12
11	Litteraturliste	13

1 Undervisningsmaterialer – en oversigt

Lektion 1:	• Brainstorming “familie” • Arbejdsark “familie” • Memorykort • Arbejdsark “Hvem laver hvad i din familie?”	
Lektion 2:	• Krydsogtværs “familie” • Gyldendals store bog om familie • Arbejdsark “Syntaks”	Hoffmann, Mary & Asquith, Ros (2010)
Lektion 3:	• Gruppearbejde “Billedkort”	
Lektion 4:	• Familieprofiler • Billedbog “Her er mit stamtræ”	Manning, Mick & Granström (2001)
Billedbog “Mors nye ven” af Anke Wagner og Heike Herold (2008)		
Lektion 5:	• Billedbog “Mors nye ven” • Arbejdsark “rigtig eller forkert?”	
Lektion 6:	• Quiz og bytte • Gruppearbejde “Ikonotekst”	
Lektion 7:	• Arbejdsark “følelser” • Indsættelsesøvelse	
Lektion 8:	• Gruppearbejde “mors nye ven” • Brainstorming “familie”	Wagner, Anke & Herold, Heike (2008)

2 Arbejdsark "familie"

Øvelse: Find' de rigtige oversættelser og forbind'.

- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| 1. far | Tante (Schwester der Mutter) |
| 2. mor | Großvater (mütterlicherseits) |
| 3. bror | Onkel (Bruder der Mutter) |
| 4. søster | Enkel(in) |
| 5. mormor | Halbschwester |
| 6. farmor | Vater, Papa |
| 7. morfar | Cousine |
| 8. farfar | Urgroßvater |
| 9. moster | Mutter, Mama |
| 10. faster | Großmutter (mütterlicherseits) |
| 11. morbror | Urgroßmutter |
| 12. farbror | Tante (Schwester des Vaters) |
| 13. barnebarn | Bruder |
| 14. halvsøster | Großeltern |
| 15. kusine | Großmutter (väterlicherseits) |
| 16. fætter | Stiefmutter |
| 17. bedsteforældre | Schwester |
| 18. oldemor | Großvater (väterlicherseits) |
| 19. oldefar | Halbbruder |
| 20. stedmor | Cousin |
| 21. halvbror | Onkel (Bruder des Vaters) |
- 

3 Memorykort

en mor	to mødre
en far	to fædre
en søster	to søstre
en bror	to brødre
en moster	to mostre

en kusine	to kusiner
en fætter	to fætre
en faster	to fastre
en onkel	to onkler

en oldemor

to oldemødre

et barnebarn

to børnebørn

en morbror

to morbrødre

en halvsøster

to halvsøstre

4 Arbejdsark "Hvem laver hvad i din familie?"

- 1.) Kig på spørgsmålene.
- 2.) Er der gloser, som du ikke forstår? Slå dem op i en ordbog, og skriv dem i tabellen.

Spørgsmål:

- a.) Hvem laver mad i din familie?
- b.) Hvem støvsuger i din familie?
- c.) Hvem gør toilettet rent?
- d.) Hver ser mest fjernsyn i din familie?
- e.) Hvem vågner først om morgenen?
- f.) Hvem reparerer tingene i huset?
- g.) Hvem tømmer opvaskemaskinen eller vasker op?

Gloser:

	På dansk	På tysk
1.	<i>at lave mad</i>	<i>Essen machen/kochen</i>
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		

Partnerarbejde

Spørg hinanden:

- a.) **Spørgsmål:** Hvem laver mad i din familie?

Svar: Min mor/min far/min bror/min halvsøster..... laver mad i min familie.

5 Syntaks

Øvelse: Brug ordene og dan' sætninger.

1. /mormor/ mad/ laver/ min

_____.

2. /bor/ farfar/ på/ min/ et plejehjem

_____.

3. /børnehaven/ mine/ i/ går/ søstre

_____.

4. /ingen/ stedmor/ min/ har/ kørekort

_____.

5. /bussen/ dag/ hver/ hun/ tager

_____.

6. /min/ tømme/ far/ at/ opvaskemaskinen/ plejer/ hver dag

_____.

7. /ikke/ mig/ bror/ min/ lide/ kan

_____.

8. /jeg/ at/ op/ vaske/ hader

_____.

Skriv selv to sætninger.

1. _____.

2. _____.

6 Rigtig eller forkert?

"Mors nye ven" skrevet af Anke Wagner og Heike Herold (2008)

		Ja	Nej	Korrekt svar
1.	Karl bor sammen med sin far og mor.		X	<i>Karl bor alene med sin mor.</i>
2.	Ina kan ikke lide hendes mors nye ven "Benny".			
3.	Benny vil opdrage på Ina.			
4.	Karl er skeptisk over for sin mors nye kæreste.			
5.	Henrik har en gave med til Karl.			
6.	Karl håber på, at Henrik vil sige noget dumt.			
7.	Henrik kommanderer Karl hele tiden.			
8.	Henrik holder kun med Karls mor.			
9.	Karl elsker at klæde sig ud.			
10.	Mor kan ikke lide, når Karl klæder sig ud i noget umuligt tøj.			
11.	Karl vil gerne se fodboldkampen sammen med sin mor.			
12.	Mor elsker fodbold.			

7 Quiz og bytte

Har Karl lyst til at møde Henrik?	Kan Karls venner Ina og Joachim lide deres nye stedfædre?	Glæder Karls mor sig til at Henrik kommer på besøg?
Kan Henrik lide mors mad?	Siger Henrik meget til Karl?	Vil Henrik gerne erstatte Karls far?
Har Henrik en gave med til Karl?	Hvad har Henrik med til mor?	Hvorfor vil Karl ringe til far?
Hvad køber Henrik og Karl til mor?	Kan Henrik lide Karl?	Hvem bor Karl sammen med?

8 Følelser

1.) Oversæt adjektiverne til tysk. Overvej' om følelsen er positiv



eller negativ



Jeg er....

...bange			☐
...glad			☐
...irriteret			☐
...nervøs			☐
...overrasket			☐
...stresset			☐
...chokeret			☐
...ked af det			☐
...vred			☐
...skuffet			☐
...tilfreds			☐
...stolt			☐
...ulykkelig			☐
...lykkelig			☐
...bekymret			☐
...utilfreds			☐
....spændt			☐

Hvordan har du det i dag? _____.

9 Lytteøvelse

Øvelse: Lyt' til teksten og indsæt' de manglende ord.

Hej, jeg _____ Karl.

Jeg er 6 år gammel og _____ i Odense. Jeg vil gerne fortælle jer lidt om min _____.

Jeg har *desværre*¹ *ingen*² søskende, men jeg har en _____ og en far. Og så har jeg også Henrik.

Henrik er min mors nye *kæreste*³. Mine forældre er *skilt*⁴, og derfor bor jeg kun sammen med min mor.

Henrik kommer tit på besøg. Jeg kan rigtig godt lide _____, og det kan Henrik også.

Vi spiller tit fodbold i *haven*⁵, og nogle gange tager vi også ud og ser fodboldkampe.

Hver *anden*⁶ weekend er jeg hos min _____. Vi laver også mange *sjove*⁷ ting sammen. Nogle

gange tager vi i biografen, andre gange hygger vi *bare*⁸ derhjemme. Min far har også en

_____, som hedder Luna. Luna er en rigtig sød hund og jeg *leger*⁹ tit med hende i haven.

¹ *desværre* = leider

² *ingen* = keine

³ en *kæreste*, -r = fester Freund

⁴ *skilt* = geschieden

⁵ en *have*, -r = Garten

⁶ *anden* = zweite/r/s

⁷ *sjov* = lustig

⁸ *bare* = einfach/bloß/nur

⁹ at *lege* (I) = spielen

10 Lytteøvelse: løsning

Øvelse: Lyt' til teksten og indsæt' de manglende ord.

Hej, jeg **hedder** Karl.

Jeg er 6 år gammel og **bor** i Odense. Jeg vil gerne fortælle jer lidt om min **familie**. Jeg har *desværre*¹⁰ *ingen*¹¹ søskende, men jeg har en **mor** og en far. Og så har jeg også Henrik. Henrik er min mors nye *kæreste*¹². Mine forældre er *skilt*¹³, og derfor bor jeg kun sammen med min mor. Henrik kommer tit på besøg. Jeg kan rigtig godt lide **fodbold**, og det kan Henrik også. Vi spiller tit fodbold i *haven*¹⁴, og nogle gange tager vi også ud og ser fodboldkampe.

Hver *anden*¹⁵ weekend er jeg hos min **far**. Vi laver også mange *sjove*¹⁶ ting sammen. Nogle gange tager vi i biografen, andre gange hygger vi *bare*¹⁷ derhjemme. Min far har også en **hund**, som hedder Luna. Luna er en rigtig sød hund og jeg *leger*¹⁸ tit med hende i haven.

¹⁰ *desværre* = leider

¹¹ *ingen* = keine

¹² en *kæreste*, -r = fester Freund

¹³ *skilt* = geschieden

¹⁴ en *have*, -r = Garten

¹⁵ *anden* = zweite/r/s

¹⁶ *sjov* = lustig

¹⁷ *bare* = einfach/bloß/nur

¹⁸ at *lege* (I) = spielen

11 Litteraturliste

- Christensensen, Nina; Quist Henkel, Ayoe & Mørk Emus, Dorte Sofie (2012): *Billedbøger: En grundbog*. Danmark: Dansklærerforeningens forlag.
- Hoffmann, Mary & Asquith, Ros (2010): *Gyldendals store bog om familier*. China: Gyldendal.
- Manning, Mick & Granström (2001): *Her er mit stamtræ*. Holte: Flachs.
- Mørch-Hansen, Anne (2000): *Billedbøger & børns billeder*. Danmark: Høst og søn.
- Wagner, Anke & Herold, Heike (2008): *Mors nye ven*. Østrig: Klematis.